

Kleinbus

V W

Typ 2 (Motor: LF/44 kW / DG/57 kW)

CH 2854 36

Hersteller  
Erkennungsmerkmale

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

auf Herstellerplakette : "253"

vor Fahrgestellnummer : "WV2...25..."

Herstellerplakette

rechts, unten im Einstieg, am vorderen Türpfosten

Fahrgestellnummer

rechts, hinten auf erster Traverse, hinter Vorderrad

Motorkennzeichen

"DF" oder "DG" hinten rechts auf Block (Kurbelgehäuse)

Hauptimporteur

A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert oder Automat

Anzahl Gänge

4/5/3 Stufen Achsantrieb Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftbegrenzer auf Hinterräder

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrollampe

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

+)

3+1 oder 4+1

Geschw. Messer

km/h +)

Sicherheitsgurten

v

Ar4 (E) / B (E)

h

-

Unterlegkeil

-

Rückspiegel

links / rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

+)

11 od. 12, 2 od. 3

M 3 + 3 h 3

Masse

innen

ausser

Länge

4570

Achsabstand

2460

Breite

1845

Doppelachse

v

h

Höhe

1965

Spurweite

v

1560 h 1555

Ueberhang

v

1160

Spurweite

v

-

h

950

h

-

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø

l 10300

r 10100

Motor

2 Motorleistungsvarianten

Marke

V W

Typ

DF / DG

Bauart

Boxer

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

hinten

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

94,0

Hub

68,9

Hubraum

1913

Steuer-PS

9,74

Leistungs-kW

44 / 57 DIN

bei U/min

3700 / 4600

Lärm-Standmessung

69,0 / 74,0

dB(A) bei U/min

2775 / 3450

Schalldämpfer

1 Topf 970 x Ø 128 mm (VW 241 119 A)

Abgasprüfung

CO 1,2% bei 830 U/min / 2,3% bei 880 U/min

Entstörung

BAV, Anhang 8 Ziffer 4 "3+2"

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

700

900

1600

Nutzlast

360

480

840

Gesamtgewicht

1060

1380

2440

Fabrikgarantie

185 R 14 C

185 R 14 C

2510

Reifengrösse

6 / 2,75

6 / 3,50

Ply/bar

1160

1430

Tragkraft

130

130

für V max

5 1/2 J x 14

Stahl

Felgen

Gar Annägelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Motor

) DF 4/5 Gang

1500/600

1500/600

Geprüfte Anhängelast) DG

950/1100

-

Garantierte Dachlast

1100

1100

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

100

100

gemessen \_\_\_\_\_ km/h bei U/min \_\_\_\_\_

118/130

125 \_\_\_\_\_ km/h

DF / DG

Zapfwelle

Ausrüstung +)	CR (S) oder HCR (E)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Ständlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v - s _____ h I (E)
Markierlichter	v - s _____ h -
Nebenschlusslichter	B (S) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt
Warnvorrichtungen	1/ Klaxon KW 9 / CH 5 0701 05 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Kleinbus		
Marke und Typ	V W	Typ 2	
Typenscheinnummer	CH	2 8 5 4	3 6
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	11 od. 12	vorn 2 od. 3
Leergewicht	1600	Treibstoff	B
Nutzlast		Steuer-PS	9,74
Gesamtgewicht	2510	Hubraum	1913

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- + ) Ausrüstung : Notausstieg bei Ausführung 3 + 1 Türen = Seitenfenster mit Hammer;  
 Platzzahltafel am Armaturenbrett;  
 Tachograph bei gewerbsmäßigem Personentransport erforderlich.

20) Kleinbus

V W

Typ 2

CH 2854 36

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 20.12.85 in Wolfsburg - Sta/jak

Schalldämpfervarianten : Motor DF = 1 Topf, 970 x  $\phi$  128 mm "025 119 C" ad1)

Motor DG = 1 Topf, 900 x  $\phi$  138 mm "025 119 D" ad1)

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A	min-1	(R) Bemerkungen
DF	m4	4,57	77,0	71,0	2775	ad1
DF	m5	4,86	75,5	71,0	2775	ad1
DG	m5	4,86	76,5	74,0	3450	ad1
DG	a3	4,09	76,0	74,0	3450	ad1

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
DF	m4	4,57				1,2	830	
DF	m5	4,86				1,2	830	
DG	m5	4,86				2,3	880	
DG	a3	4,09				2,3	880	

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O + P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule <b>20) Kleinbus</b> <b>Minibus</b>	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrication  <b>V W</b>	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle  <b>Typ 2</b>	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  <b>2854 36</b>
---------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boîte de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
DG	m 5	4,86	76,0	74,0 3450	
DG	a 3	4,09	75,0	74,0 3450	
DF	m 4	4,57	74,5	69,0 2775	
DF	m 5	4,86	74,0	69,0 2775	

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-i	
DF						1,2	830	
DG						2,3	880	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 23.06.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
 Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
 Service d'homologation

Kleinbus

V W

Typ 2

CH 2854 36

Zusatzkarte

I

Typenüberprüfung vom 27.11.- 02.12.83 in Wolfsburg - Sta/Ad

- Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe
- Reifenvarianten : 195 R 14 C 6 PR 1530 (3,75) Vmax. 140 km/h  
205/70 SR 14 1300 (2,40) 180 km/h
- Felgenvarianten : 5 1/2 J x 14 ET 39, Stahl  
6 J x 14 ET 30, Leichtmetall (Bezeichnung "VW/AUDI")
- Spurweiten : bei ET 39; vorn = 1585 mm / hinten = 1570 mm  
bei ET 30; vorn = 1603 mm / hinten = 1588 mm
- Ausrüstung : bei 6"-Felgen mit ET 30 sind Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich.
- Motorvariante : mit Einspritzmotor
- Motorkennzeichen : "G W" (gleicher Anbringungsort)
- Motorleistung : 66 kW (DIN) bei 4600 U/min.
- Getriebe : mech. 5-Gang Schaltgetriebe, oder 3-Stufen Automat.
- Lärm-Standmessung : 74,0 dB/A bei 3450 U/min. (Vorbeifahrt, siehe EK)
- Abgasprüfung : CO = 1,3 Vol-% bei 900 U/min.
- Geprüfte Anhängelast : mech. Getriebe = 1100 kg  
autom. Getriebe = 1100 kg
- Höchstgeschwindigkeit : mech. Getriebe = 139 km/h  
autom. Getriebe = 133 km/h.

A  
Art des Fahrzeugs  
Genre du véhicule

20) Kleinbus  
Minibus

B  
Fabrikmarke  
Marque de fabrication

V W

C  
Typ Modell  
Type Modèle

Typ 2

D  
Zulassungsnummer  
Fiche d'homologation No

2854 36

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 31.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse 1-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: 38/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-i	R Bemerkungen Remarques
D G	m5	4,86	76,0	74,0 3450	
D G	a3	4,09	75,0	74,0 3450	
D F	m4	4,57	74,5	69,0 2775	
D F	m5	4,86	74,0	69,0 2775	
G W	m5	4,86	77,0	74,0 3450	
G W	a3	4,09	77,0	74,0 3450	



Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K			L		M	N		R Bemerkungen Remarques
			Emissionen in g/km Emissions en g/km			CO	HC		NO	Leerlauf Ralenti	
			CO	HC	NO	CO	min-i				
D G								-			
D F								2,3	880		
G W								1,2	830		
								1,3	900		

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE voir/cu

Datum / date 01.12.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation